

## "THE MEMORY OF THE RIGHTEOUS IS A BLESSING" - PROVERBS 10:7



AUSCHWITZ - BIRKENAU
MAJDANEK
TREBLINKA
BERGEN-BELSEN
BUCHENWALD
WARSAW GHETTO
BELZEC
DACHAU
MAUTHAUSEN
RAVENSBRUCK
SOBIBOR
THERESIENSTADT
WESTERBORK
CHELMNO

IN MEMORY OF THE SIX MILLION AND ALL WHOM WE REMEMBER IN OUR PRAYERS

MAY THEIR SOULS BE BOUND UP IN THE BOND OF ETERNAL LIFE

## MEMORIAL SERVICE

What are we, that You should care about us, O God? That You should think about us?

We are like a breath, our days are as a fleeting shadow.

In the morning we flourish and grow up like grass, in the evening we wither and dry up.

So teach us to number our days, that we may get a heart of wisdom.

Mark the person of integrity, and behold the upright, for there is blessing for those who seek.

In this solemn hour, we ponder over the flight of time, the frailty and uncertainty of human life.

We ask ourselves: What are we? What is our life? To what purpose our wisdom and knowledge? Wherein is our strength, our power, our fame?

But our teachers have taught us to penetrate beneath appearances, and to see the higher worth, the deeper meaning, and the abiding glory of human life.

2

3

Hazzan:

יְיָ מָה אָדָם וַתִּדְעַהוּ, בֶּן אֶנוֹשׁ וַתְּחַשְּבֵהוּ. אָדָם לַהֶבֶל דְּמָה, יָמִיו כְּצֵל עוֹבֵר. בַּבֹּקֶר יָצִיץ וְחָלָף, לְעֶרֶב יְמוֹלֵל וְיָבֵשׁ. תְּשֵׁב אֱנוֹשׁ עַד דַּכָּא, וַתֹּאמֶר שׁוּבוּ בְנֵי אָדָם. שׁוּבֵה יִיָ עַד מָתִי וְהִנָּחֵם עַל עַבָּדִיךְּ.

There is time for everything; there is a time for all things under the sun:

a time to be born and a time to die

a time to cry and a time to laugh

a time to mourn and a time to dance

a time to seek and a time to lose

a time to forget and a time to remember.

This day in sacred convocation we remember those who gave us life.

We remember those who enriched our lives with love and beauty, with kindness and compassion, with thoughtfulness and understanding.

This day we renew the bonds that bind us to those who have gone the way of all the earth.

As we reflect upon those whose memory moves us, we seek consolation, and the strength and insight born of faith.

Tender as parents with their children, God is merciful with His worshipers.

> Only God knows how we are fashioned; God remembers that we are but dust.

Three score and ten our years may number, four score years if granted the vigor.

So teach us, O God, to use all of our days, that we may attain a heart of wisdom.

Grant us Your love, O God, that we may joyously sing all our days.

You, O God, embrace the souls of the living and the dead. You have compassion for your creatures.

You have planted eternity within our soul, granting us a share in You.

You redeem our lives from the grave.

During our brief life on earth we are given choices.

We can cherish hopes, embrace values and perform deeds which death cannot destroy.

May we all be charitable in deed and in thought, in memory of those we love, who walk the earth no longer.

May we live unselfishly, in truth, love and peace, so that we will be remembered as a blessing, as we this day lovingly remember those who endure as a blessing.

Our generations are bound to each other as children now remember their parents. Love is stronger than death as husbands and wives remember each other, as parents remember their children. Memory conquers death's dominion as we remember our brothers and sisters, grandparents, relatives and friends.

The death of those we remember left holes in our hearts. But we are grateful for the gift of their lives. We are strengthened by the blessings which they left us, by precious memories which comfort and sustain us, as we now recall them.

Each congregant recites silently the appropriate passages that follow. Personal meditations may also be added.

We rise.

#### IN MEMORY OF A FATHER

יִזְכּׂר אֶלֹהִים נִשְׁמַת אָבִי מוֹרִי שֶׁהְלַךְ לְעוֹלְמוֹ. הִנְנִי נוֹבֵר (נוֹבֶרֶת) צְדָקָה בְּעַד הַזְכָּרַת נִשְׁמְתוֹ. אָנָּא תְּהִי נַפְּשׁוֹ צְרוּרָה בִּצְרוֹר הַחַיִּים וּתְהִי מְנוּחָתוֹ כָּבוֹד, שֹבַע שְׂמְחוֹת אֶת פָּנֵיךּ, נְעִימוֹת בִּימִינְךּ נֵצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of my father who has gone to his eternal home. In loving testimony to his life, I pledge charity to help perpetuate ideals important to him. Through such deeds, and through prayer and memory, is his soul bound up in the bond of life. May I prove myself worthy of the gift of life and the many other gifts with which he blessed me. May these moments of meditation link me more strongly with his memory and with our entire family. May he rest eternally in dignity and peace. Amen.

#### IN MEMORY OF A MOTHER

יִזְכֹּר אֶלֹהִים נִשְׁמַת אִמִי מוֹרָתִי שֶׁהָלְכָה לְעוֹלָמָה. הִנְנִי נוֹדֵר (נוֹדֶרֶת) צְדָקָה בְּעַד הַזְבָּרַת נִשְׁמֶתְהּ. אָנָא הְּהִי נַפְּשָׁה צְרוּרָה בִּצְרוֹר הַחַיִּים וּתְהִי מְנוּחָתָהּ כָּבוֹד, שֹׁבַע שְׂמָחוֹת אָת פָּגִידּ, נִטִימוֹת בִּימִינִדּ נֵצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of my mother who has gone to her eternal home. In loving testimony to her life, I pledge charity to help perpetuate ideals important to her. Through such deeds, and through prayer and memory, is her soul bound up in the bond of life. May I prove myself worthy of the gift of life and the many other gifts with which she blessed me. May these moments of meditation link me more strongly with her memory and with our entire family. May she rest eternally in dignity and peace. Amen.

### IN MEMORY OF A HUSBAND

יִזְכּׂר אֶלֹהִים נִשְׁמַת בַּעֲלִי שֶׁהָלַךְ לְעוֹלְמוֹ. הִנְנִי נוֹדֶרֶת צְדָקְה בְּעַד הַזְכָּרַת נִשְׁמָתוֹ. אָנָּא תְּהִי נַפְשׁוֹ צְרוּרָה בִּצְרוֹר הַחַיִּים וּתְהִי מְנוּחָתוֹ כָּבוֹד, שֹבַע שְׂמְחוֹת אֶת בְּנֵיךְ, נְעִימוֹת בִּימִינְךְּ נֶצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of my husband who has gone to his eternal home. In loving testimony to his life, I pledge charity to help perpetuate ideals important to him. Through such deeds, and through prayer and memory, is his soul bound up in the bond of life. Love is stronger than death, and the deep bonds of love are indissoluble. The memory of our companionship and love leads me out of loneliness into all that we shared which still endures. May he rest eternally in dignity and peace. Amen.

#### IN MEMORY OF A WIFE

יִזְכּר אֱלֹהִים נִשְׁמַת אִשְׁתִּי שֶׁהָלְכָה לְעוֹלְמָה. הִנְנִי נוֹדֵר צְדָקָה בְּעַד הַזְכָּרַת נִשְׁמָתָהּ. אָנָּא הְהִי נַפְּשָׁהּ צְרוּרָה בִּצְרוֹר הַחַיִּים וּתְהִי מְנוּחָתָהּ כָּבוֹד, שֹבַע שְׂמָחוֹת אֶת פְּנֵיךּ, נִעִימוֹת בִּימִינָדּ נֵצִח. אָמֵן.

May God remember the soul of my wife who has gone to her eternal home. In loving testimony to her life, I pledge charity to help perpetuate ideals important to her. Through such deeds, and through prayer and memory, is her soul bound up in the bond of life. "Many women have done superbly, but you surpass them all." Love is stronger than death, and the deep bonds of love are indissoluble. The memory of our companionship and love leads me out of loneliness into all that we shared which still endures. May she rest eternally in dignity and peace. Amen.

## IN MEMORY OF A SON

יִזְכּׂר אֶלֹהִים נִשְׁמַת בְּנִי הֶאָהוּב מַחְמֵד עֵינֵי שֶׁהְלַךְּ לְעוּלְמוּ. הִנְנִי נוֹדֵר (נוֹדֶרֶת) צְדָקָה בְּעַד הַזְכְּרַת נִשְׁמְתוּ. אָנָּא הְּהִי נַפְשׁוֹ צְרוּרָה בִּצְרוֹר הַחַיִּים וּתְהִי מְנוּחָתוֹ כְּבוֹד, שֹבַע שְׂמָחוֹת אֶת פְּנֵיךּ, נְעִימוֹת בִּימִינְךְּ נֻצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of my beloved son who has gone to his eternal home. In loving testimony to his life, I pledge charity to help perpetuate ideals important to him. Through such deeds, and through prayer and memory, is his soul bound up in the bond of life. I am grateful for the sweetness of his life and for what he did accomplish. May he rest eternally in dignity and peace. Amen.

#### IN MEMORY OF A DAUGHTER

יִזְכּׂר אֶלֹהִים נִשְׁמַת בָּתִּי הָאֲהוּבָה מַחְמַד עֵינֵי שֶׁהְלְּכָה לְעוֹלְמָה. הִנְנִי נוֹדֵר (נוֹדֶרֶת) צְדָקָה בְּעַד הַזְּכָּרַת נִשְּׁמְתָה. אָנָּא הְּהִי נַפְשָׁהּ צְרוּרָה בִּצְרוֹר הַחַיִּים וּתְהִי מְנוּחָתָהּ כָּבוֹד, שֹבַע שְׂמָחוֹת אֶת פָּגֶיךּ, נְעִימוֹת בִּימִינְךּ נֻצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of my beloved daughter who has gone to her eternal home. In loving testimony to her life, I pledge charity to help perpetuate ideals important to her. Through such deeds, and through prayer and memory, is her soul bound up in the bond of life. I am grateful for the sweetness of her life and for what she did accomplish. May she rest eternally in dignity and peace. Amen.

## IN MEMORY OF OTHER RELATIVES AND FRIENDS

יִזְכּׂר אֶלֹהִים נִשְׁמוֹת קְרוֹבֵי וְרֵעֵי שֶׁהָלְכוּ לְעוֹלְמָם. הִנְנִי נוֹבֵר (נוֹבֶרֶת) צְדָקָה בְּעַד הַזְכָּרֵת נִשְׁמוֹתֵיהֶם. אָנָּא תִּהְיֵינָה נַפְשׁוֹתֵיהֶם צְרוּרוֹת בִּצְרוֹר הַחַיִּים וּתְהִי מְנוּחָתָם כְּבוֹד, שֹבַע שְׂמָחוֹת אֶת בָּנֶיךְ, נְעִימוֹת בִּימִינְךְּ נֶצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of \_\_\_\_\_ and of all my relatives and friends who have gone to their eternal home. In loving testimony to their lives, I pledge charity to help perpetuate ideals important to them. Through such deeds, and through prayer and memory, are their souls bound up in the bond of life. May these moments of meditation link me more strongly with their memory. May they rest eternally in dignity and peace. Amen.

#### Chanted by Hazzan:

# IN MEMORY OF THE SIX MILLION, THOSE WHO GAVE THEIR LIVES FOR ISRAEL, AND VICTIMS OF TERROR

אַל מְלֵא רַחֲמִים שׁוֹכֵן בַּמְּרוֹמִים הַמְצֵא מְנוּחָה נְכוֹנָה תִּחַת כַּנְפֵּי הַשְּׁכִינָה בְּמַעֲלוֹת קְדוֹשִים וּטְהוֹרִים כְּזֹהֵר הָרָקִיעַ מִּ־ זְהִירִים אֶת נִשְׁמוֹת כָּל אַחֵינוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, אֲנָשִׁים נְשִׁים וְטַף, שֻׁנָּהֶרְגוּ בַּשׁוֹאָה הַגְּדוֹלְה, וְאֶת נִשְׁמוֹת כָּל אֵלֶה שֻׁנְפְּלוּ בְּעַד אַרְצֵנוּ הַקְדוֹשָה אֶרֶץ יִשֹּׂרְאֵל, וְאֶת כָּל חַלְלֵי הַטֶּרוֹר, שֶהְלְכוּ לְעוֹלְמָם. בְּגַן עֵדֶן הְּהֵא מְנוּחָתָם. אָנָּא בַּעַל הָרַחֲמִים, הַסְתִּירֵם בְּסֵתֶר כְּנָפֶּיךְ לְעוֹלְמִים, וּצְרֹר בִּצְרוֹר הַחַיִּים אֶת נִשְׁמוֹתֵיהֶם. יְיָ הוּא נַחֲלְתֶם, וְיָנוּחוּ בְּשָׁלוֹם עֵל מִשְׁכְּבוֹתֵיהֶם. וְנֹאמַר אָמֵן.

Exalted, compassionate God, grant perfect peace in Your sheltering Presence, among the holy and pure, to the souls of our martyrs, the men, women and children of the House of Israel who were slaughtered for the sanctification of your name in the Shoah, in Israel's Defense Forces and as victims of terror. May their memory endure, inspiring truth and loyalty in our lives. May their souls thus be bound up in the bond of life. May they rest in peace. And let us say: Amen.

# IN MEMORY OF ALL WHO HAVE BEEN MENTIONED TODAY

אֵל מְלֵא רַחֲמִים שוֹכֵן בַּמְּרוֹמִים הַמְצֵא מְנוּחָה נְכוֹנָה תַּחַת כַּנְפֵי הַשְּׁכִינָה בְּמַעֲלוֹת קְדוֹשִים וּטְהוֹרִים כְּזֹהַר הָרָקִיעַ מַזְהִירִים אֶת נִשְׁמוֹת כָּל אֵלֶה שֶׁהִזְכַּרְנוּ הַיּוֹם לִבְרָכָה שֶׁהְלְכוּ לְעוֹלְמָם, בְּגַן עֵדֶן תְּהֵא מְנוּחָתָם. אָנָּא בַּעַל הָרַחֲמִים, הַסְתִּירֵם בְּסֵתֶר כְּנָפֶיךּ לְעוֹלְמִים, וּצְרֹר בִּצְרוֹר הַחַיִּים אֶת נִשְׁמוֹתֵיהֶם. יִיָ הוּא נַחֲלְתָם, וְיָנוּחוּ בְשָׁלוֹם עֵל מִשְׁכִּבוֹתֵיהֶם. וִנֹאמֵר אֲמֵן.

## IN MEMORY OF ALL WHO HAVE BEEN MENTIONED TODAY, CONT.

Exalted, compassionate God, grant perfect peace among the holy and the pure, in Your sheltering Presence, to the souls of all our beloved who have gone to their eternal home. May their memory endure as inspiration for deeds of charity and goodness in our lives. May their souls thus be bound up in the bond of life. May they rest in peace. And let us say: Amen.

## WE REMEMBER THEM

As long as we live and remember them they shall be alive.

When we are weary and in need of strength we remember them.

When we are lost and sick at heart we remember them.

When we have joys we crave to share we remember them.

When we have decisions that are difficult to make we remember them.

When we have achievements that are based on theirs we remember them.

As long as we live, they too will live for they are a part of us whenever we remember them.

#### PSALM 23

יָהוָה רֹעִי, לֹא אֱחְסַר.

The Lord is my shepherd, I shall not want.

בָּנָאוֹת דֵּשָׁא, יַרְבִּיצֵנִי;

He gives me repose in green meadows.

עַל מֵי מְנָחוֹת יְנַהֲלֵנִי נַפְשִׁי יְשׁוֹבֵב;

He leads me beside the still waters to revive my spirit.

יַנְחֵנִי בִמַעִגְּלֵי צֶדֶק, לְמַעַן שִׁמוֹ.

He guides me on the right path, for that is His nature.

ָגָם כִּי אֵלֶךְ בְּגֵיא צַלְמָוֶת,

לא אִירָא רָע כִּי אַתָּה עִמְּדִי;

Though I walk in the valley of the shadow of death, I fear no harm, for You are with me.

שַבְטַדְּ וּמִשָּׁעַנָתַדְּ הַמָּה יְנַחַמְנִי.

Your staff and Your rod comfort me.

ַתַּעֲרֹךְ לְפָנֵי שֻׁלְחָן נֶגֶד צֹרְרָי;

You prepare a banquet for me in the presence of my foes.

דִּשַּׁנְתָּ בַשֶּׁמֶן רֹאשִׁי, כּוֹסִי רְוָיָה.

You annoint my head with oil; my cup overflows.

אָך טוב וַחָסֶד יִרְדָפוּנִי כֵּל יִמֵי חַיַּי;

Surely goodness and kindness shall be my portion all the days of my life.

וְשַׁבְתִּי בְּבֵית יְהוָה לְאֹרֶךְ יָמִים.

And I shall dwell in God's House forever.

(English translation on next page)

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵה רַבָּא, בְּעָלְמָא דִּי בְרָא כִּרְעוּתֵה, וְיַמְלִיךְ מֵלְכוּתֵה בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל-בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב, וְאִמְרוּ אָמֵן.

יהא שמה רַבַּא מבַרַך לעַלַם ולְעַלְמֵי עַלְמֵיָא.

יִתְבָּרֵךְ וְיִשְׁתַּבֵּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדֵּר וְיִתְעֵלֶּה וְיִתְהַלֵּל שְׁמֵה דְּקָדְשָׁא בְּרִיךְּ הוּא, לְעֵלָּא [\*וּלְעֵלָּא מִכְּל] [מִן] כָּל בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֲמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעַלְמָא, וְאִמְרוּ אָמֵן.

יְהֵא שְׁלָמֶא רַבָּא מִן שְׁמֵיֶּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כְּל-יִשְׂרָאֵל, וִאִמָרוּ אָמֵן.

> עושה שָלוֹם בִּמְרוֹמִיו הוּא יַעֲשֶה שָלוֹם עָלֵינוּ וִעַל כָּל-יִשִׂרָאֵל, וִאִמְרוּ אָמֵן.

Yit-gadal ve-yi-tkadash sh'mei raba. B'alma di v'ra khi'rutei, ve-yamlikh mal-khutei, be-khayei-khon uve'yomei-khon uve-khayei di-khol beit Yisrael, ba-agala u-vizman kariv. V'imru: Amen.

Ye-hei sh'mei raba meva-rakh l'alam ul'almei al-maya.

Yit-barakh ve-yish-tabakh ve-yitpa'ar ve-yitromam ve-yitnasei, ve-yit-hadar ve-yit'aleh ve-yit-halal sh'mei de-kud'sha b'rikch-hu, l'eila \*[u-l'eila mikol] [min]-kol bir-khata ve-shirata, tush-be-khata ve-nekhe-mata, da-amiran b'alma. V'imru: Amen.

Ye-hei sh'lama raba min sh'maya, ve-khayim aleinu v'al kol Yisrael. V'imru: Amen.

Oseh shalom bimromav, Hu ya'aseh shalom aleinu, v'al kol Yisrael. V'imru: Amen.

<sup>\*</sup>On Yom Kippur Only

## MOURNER'S KADDISH, CONT.

Hallowed and sanctified may God's name be throughout the world God has created. May God's sovereignty soon to be accepted, during our life and the life of all Israel.

And let us say: Amen.

May God be praised throughout all time.

Glorified and celebrated, lauded and praised, acclaimed and honored, extolled and exalted may the Holy One be, far beyond all song and psalm, beyond all tributes which man can utter.

And let us say: Amen.

Let there be abundant peace from Heaven, with life's goodness for us and for all the people Israel.

And let us say: Amen.

May God, who brings celestial peace, bring peace to us and to all Israel.

And let us say: Amen.



